



CERTIFICAT D'HOMOLOGATION

PISTE NATIONALE

L'homologation de(s) la (les) piste(s) suivante(s) est confirmée : oui

LIEU OU STATION : Sixt Fer à Cheval

Discipline	GEANT	SLALOM	PARALLELE	
Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Nom de la piste	Balme			
Catégorie	U10	U16	U14	
Altitude départ (m) :	945	945	900	
Altitude arrivée (m) :	844	844	860	
Dénivelé (m) :	101	101	40	
Longueur (m) :	600	600	120	
Sous le N° d'homologation	3888/09/20	3889/09/20	3890/09/20	

Piste(s) enregistrée(s) par la Fédération Française de Ski conformément aux prescriptions du RFCS.

Inspecteur : Dominique Petit

Date d'expiration (1) :
07/30

Fait le : 7 septembre 2020

Le Responsable National
des Homologations de Pistes Alpines.

Le Président de la FFS.

Fédération Française de Ski
50, rue des Marquisats - B.P. 2451
74011 ANNECY CEDEX
Tél. 04.50.51.40.34 - Fax 04.50.51.75.90

(1) : La date d'expiration peut être remise en cause si la piste a subi des modifications naturelles ou artificielles ou que les règlements et les caractéristiques techniques n'ont pas été modifiés. (Voir article 11.3.8 – Homologation des pistes)

www.ffs.fr



FEDERATION FRANCAISE DE SKI

Report d'inspection : Pistes Alpines Nationales

JLC/MF – Janvier 2020

Rapport d'inspection :
homologation

☐ Homologation

☒ Ré

1. Comité : **MB**..... Lieu : **Sixt Fer à Cheval**..... Nom de la piste: **Balme**.....
2. Adresse à contacter : **Mme la Présidente Yung Mee Bouvet Chef Lieu 74740 Sixt Fer à Cheval**
Tél. **0618879421**..... : GSM :
Email : **skiclub.sixt@orange.fr**
3. Déjà inspecté par : **Buno Fleury**..... :

Ancien N° d'homologation	3219/06/15	3220/06/15	3221/06/15	
-----------------------------	------------	------------	------------	--

4.

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	GS	SL	P	
Catégorie →	U10	U16	U14	
Altitude départ (m) :	945	945	900	
Altitude arrivée (m) :	844	844	860	
Dénivelé (m) :	101	101	40	
Longueur (m) :	600	600	120	
Pente moyenne % :	20	20	29	
Pente maximum % :	32	32	32	
Pente minimum % :	10	10	26	
Orientation de la piste :	SW	SW	SW	

Si discipline = Vitesse » : Vitesse estimée en ski de vitesse				
--	--	--	--	--

5. Branchement d'eau : **OUI**

6. Neige de culture : **OUI**

7. Cette piste est-elle déjà en bon état ? **OUI**

8. Taxe payée le : **29/07/2020**

Montant du chèque : **30**
euros.....

9. Les besoins d'amélioration avant homologation :

10 : Travaux achevés **OUI**

11. Mesure de protection et de sécurité qui sont nécessaires :

Interdire l'accès à toutes personnes étrangères aux compétitions.Mettre en place toutes les protections fixes ou mobiles suivant les dangers lors des compétitions.
Le Télési qui est près de la piste et coupe dessous le départ est hors service,démonter le cable dessous la poulie de renvoi et le piquet d'arrêt d'urgence.
Tous les enneigeurs seront protégés par un filet B en U env 2m en amont de l'obstacle.
Du départ jusqu'au TSki à gauche et à droite une ligne de filets B env 25m.
Protection du bosquets d'arbres par une ligne de filets B env 25m env 4m en amont de l'obstacle en arrondi.
Protection des pylones TSki par filets B suivant le tracé et demande du jury.
Départ Parallèle.900m
Arrivée parallèle 860m
Raquette en filets B/C env 35m de profondeur.
Protection du départ et cabane du TSki par une ligne de filets B env 25m(doublées suivant le tracé)
Arrivée 844m.
Raquette en filets B/C env 35m de profondeur.

Important ! Le jury peut demander toutes protections supplémentaires

12. Possibilités d'évacuation en cas d'accident :

Pisteurs secouristes en poste au départ. Evacuation en traineaux bordure de piste. Ambulance à l'arrivée. Cabinet médicale.
Hôpital de cluses 24 km. CHAL 35km

13. Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

Ondes : **OUI** / Câbles : **?** ou autre / Radios : **OUI**

14 . Remontées mécaniques Précisez : Capacité horaire/personnes : 900 pers/h 4mn

TSki la Feulatière.

15. Etaient présent à l'inspection (Nom/Prénom/Fonction) :

Mme Alice Deffayet membre du bureau ski club.

16. Observations générales :

Piste sur herbages paturés. Piste courte avec un profil intéressant pour les jeunes ,la neige de culture est un atout.

17. Conclusions :

Bon pour Réhomologation

18. Les dossiers sont-ils complets ? **OUI**


- Homologation ou ré-homologation - Documents techniques :

Photo ☒ Croquis ☒ Profil ☒ Descriptif ☐ Plan de situation ☒

Lieu et date : Sixt Fer à Cheval 29/07/2020

Dominique PETIT

Signature :

D. PETIT


L'inspecteur Régional :

DEMANDE : ☒ d'homologation ☒ de ré-homologation pour une inspection :
☒ NATIONALE et/ou ☐ INTERNATIONALE d'une piste ALPINE.

03/2019

CE DOCUMENT EST A COMPLETER ET A ADRESSER à L'INSPECTEUR NATIONAL FIS POUR UNE HOMOLOGATION Internationale ET AU RESPONSABLE REGIONAL POUR UNE HOMOLOGATION Régionale ACCOMPAGNE DES 4 PIECES DEMANDEES (11.3.2).
A la réception du dossier l'inspecteur vous contactera afin de fixer une date pour l'inspection de la piste.

Comité : MB	Club : SIXT FER A CHEVAL	
Lieu : SIXT FER A CHEVAL	Nom de la piste : BALME	
Nom et adresse du demandeur : SKI CLUB SIXT FER A CHEVAL - présidente Bouvet Yung Mee chef-lieu - 74740 SIXT FER A CHEVAL		
Tél. 0618879421	GSM :	Email : skiclub.sixt@orange.fr

Ré-homologation : La piste a déjà été inspectée par : **Monsieur FLEURY** :
(Veuillez indiquer ci-après le numéro d'homologation de chacune des pistes concernées)

Ancien(s) N° d'homologation	3219/06/15	3220/06/15	3221/06/15	
-----------------------------	-------------------	-------------------	-------------------	--

1 - DESCRIPTIF DE LA PISTE

Piste pour :	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input checked="" type="checkbox"/> D. <input checked="" type="checkbox"/>	H. <input type="checkbox"/> D. <input type="checkbox"/>
Discipline →	GS	SL	P	
Catégorie →	U10	U12-U14-U16	U14	
Altitude départ (m) :	945	945	900	
Altitude arrivée (m) :	844	844	860	
Dénivelé (m) :	101	101	40	
Longueur (m) :	600	600	120	
Pente moyenne % :	20	20	29	
Pente maximum % :	32	32	32	
Pente minimum % :	10	10	26	
Orientation de la piste :	SW	SW	SW	

☞ **Situation géographique, descriptif du terrain :** (Précisez)

La piste démarre en forêt pour finir dans une large clairière limitée par une lisière en partie gauche. Piste courte mais au profil attractif pour les jeunes compétiteurs. L'équipement en neige de culture est un atout pour ce site.

☞ **Enneigement habituel :**

Branchement d'eau : **OUI**

Neige de culture : **OUI**

(Précisez) : ...

☞ **Effets du vent :** (Précisez) :

la forêt offre une bonne protection aux vents locaux.

☞ **Dispositif de sécurité et de protection :**

(L'indication de l'emplacement des filets de sécurité, l'indication de l'emplacement des haut-parleurs sur la piste, l'indication des possibilités de passage en bordure de piste pour les services techniques, techniciens, etc.)

Précisez : Les enneigeurs situés à gauche de la piste devant la lisière de la forêt sont à protéger par des filets en plus des matelas de protection.

Description des aires de départ et d'arrivée :

(une description des aires de départ et d'arrivée; cette description doit contenir, en plus de la structure du terrain et de la situation géographique, essentiellement concernant l'aire d'arrivée, des renseignements sur les emplacements réservés aux journalistes, aux commentateurs de radio et de télévision, ainsi qu'au public. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation : câble souterrain, câble aérien définitif, câble aérien provisoire, section des câbles, nombre de dérivations sur la piste de compétition, liaison aire d'arrivée - secrétariat de course, liaison aire d'arrivée - centre de presse, indication du nombre de postes radios disponibles, indication sur la liaison départ/arrivée)

Précisez : L'aire d'arrivée est à protéger des éventuelles possibilités de chute des skieurs sur la route en contre bas (accès au village de Salvagny)

- Possibilités d'abri au départ : (Précisez) :

...

- Description des locaux réservés aux concurrents au départ et à l'arrivée :

Précisez :

- Possibilités de liaison départ -arrivée (téléphone et câble de chronométrage) :

(Description des moyens techniques de télécommunications. Le nombre de lignes existantes, la nature de l'installation – Câble souterrain – Câbles aérien définitif – provisoire – Section des câbles- Indication du nombre de postes radios disponibles)

Ondes : OUI / Câbles : NON / Radios : OUI

Précisez :

 Possibilités d'accès (une description des possibilités de transport vers les aires de départ et d'arrivée, en outre les possibilités de remontées mécaniques),
(Précisez) : ..Télési de la Feulatière.

- Remontées mécaniques (Capacité horaire/personnes) : (Précisez) :
télési 900 pers/heure

 Possibilités d'évacuation en cas d'accident, plan de secours :

Précisez : L'arrivée de la piste jouxte le chemin départemental 29. L'accès à l'ambulance est direct pour les barquettes.

- Disposez-vous d'aires d'atterrissage pour hélicoptère : NON
- Dispositif hospitalier : (La distance en kilomètres jusqu'à l'hôpital le plus proche)
(Précisez) : .24 km de Cluses ou 35 Km du CHAL

Date de la demande : 20.07.2020

Nom du demandeur: ski club sixt Fer à Cheval

GSM : 0618879421

Email : skiclub.sixt@orange.fr



ALTI. DEPART 945 m

ALTI. DEPART 900m

ALTI. ARRIVEE 860 m

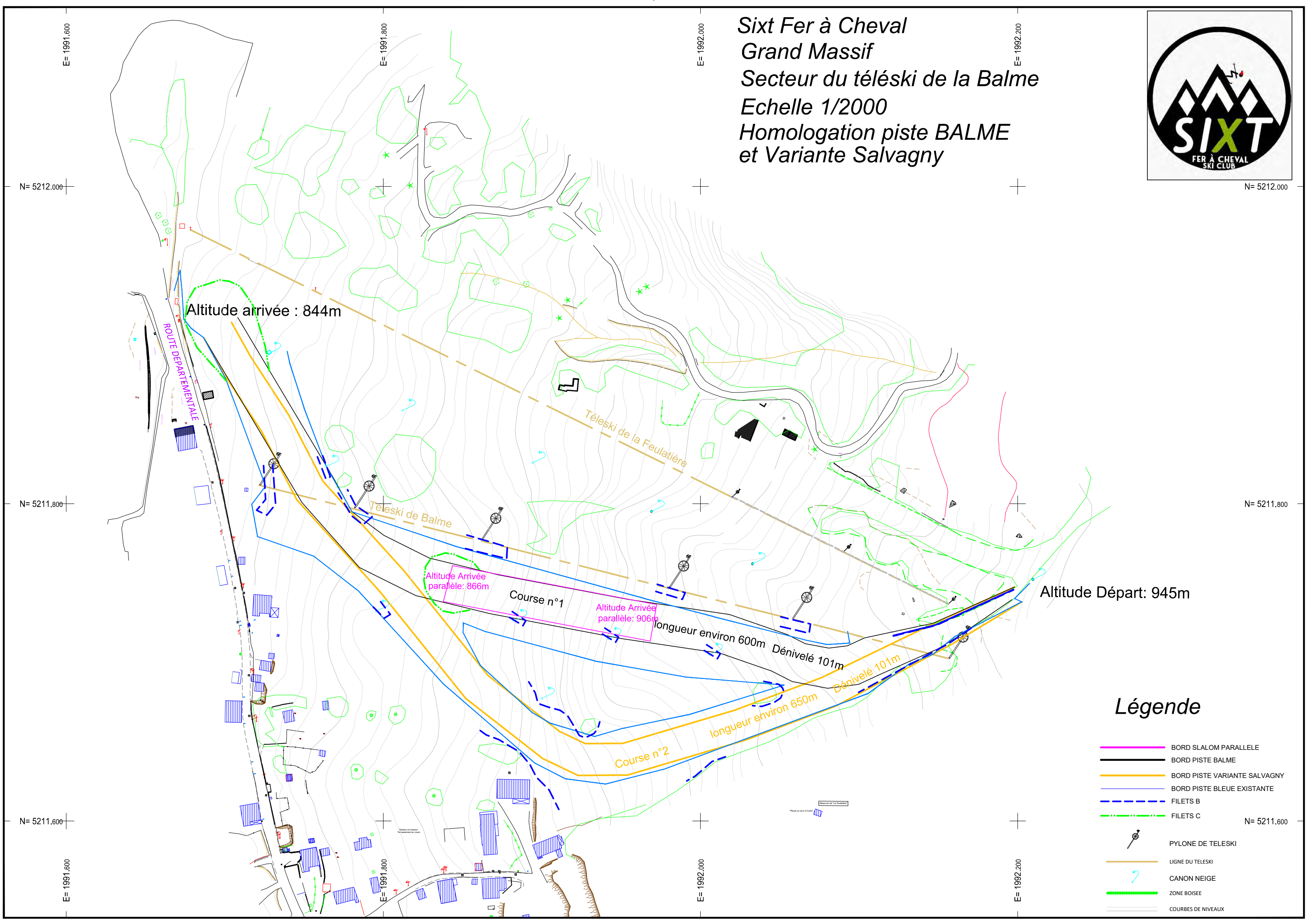
ARRIVEE 844 m

TRACE BALME

TRACE VARIANTE SALVAGNY

TRACE PARALLELE

Sixt Fer à Cheval
Grand Massif
Secteur du télésiégi de la Balme
Echelle 1/2000
Homologation piste BALME
et Variante Salvagny



Légende

- BORD SLALOM PARALLELE
- BORD PISTE BALME
- BORD PISTE VARIANTE SALVAGNY
- BORD PISTE BLEUE EXISTANTE
- FILETS B
- FILETS C
- PYLONE DE TELESKI
- LIGNE DU TELESKI
- CANON NEIGE
- ZONE BOISEE
- COURBES DE NIVEAUX



Sixt-Fer-à-Cheval

ALTI. ARRIVEE 844m

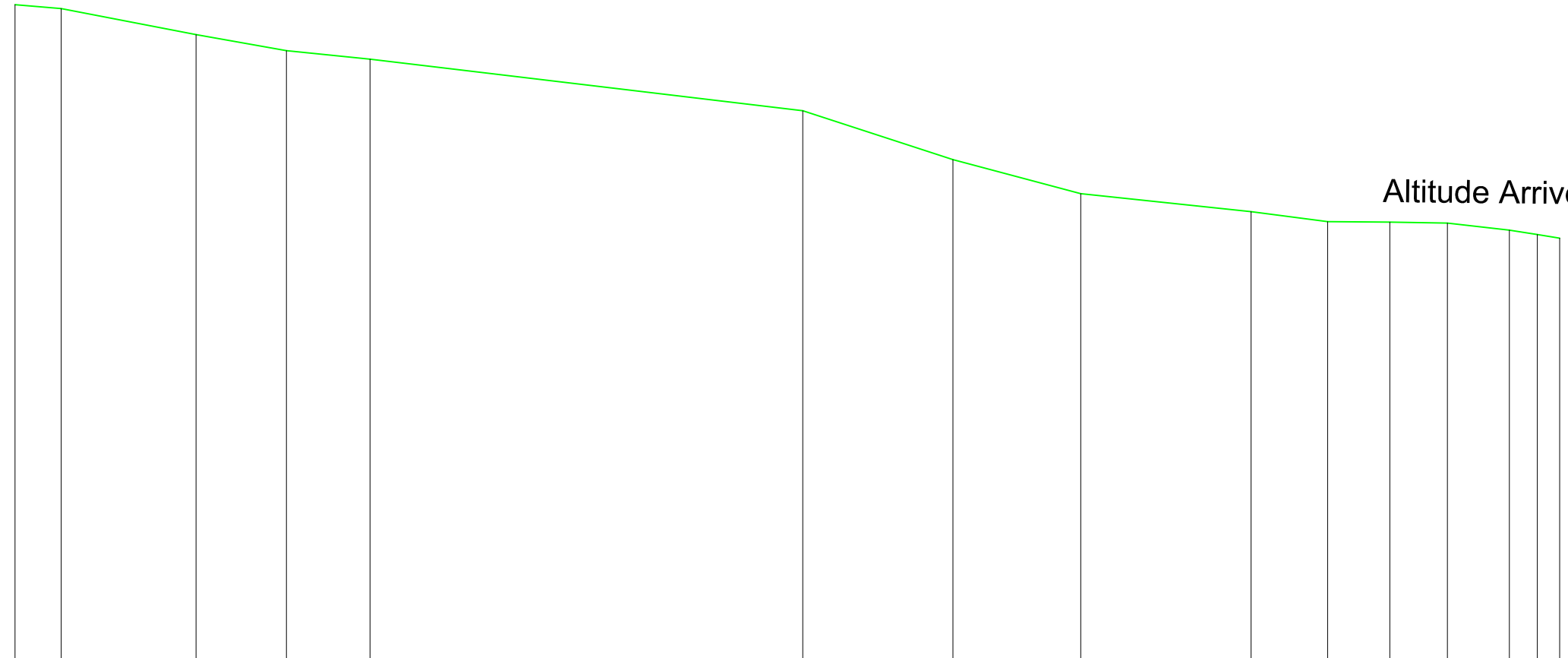
ALTI. DEPART 945m

- TRACE BALME
- TRACE VARIANTE SALVAGNY
- TRACE PARALLELE

Altitude Départ: 945m

Echelle en Y : 1/2500

Altitude Arrivée: 844m

13/01/2019 17/07/2020